

## Internationales Kolloquium

### **„Migration, kulturelle Identität und deutsch-tschechische Begegnungen im grenznahen Raum“, 4.-5.10.2011**

Ústí nad Labem, České mládeže 8, Raum CS 502 (Daschgeschoss)

**Dienstag, 4.10.2011**

9:30 – 9:40	<b>Eröffnung</b>	doc. Ing. Aleš Havlíček, Ph.D. doc. Cornejo Renata, Ph.D.
	<i>Moderation: Hana Bergerová</i>	
9:40 – 10:10	Weitergabe von Fremdkulturerfahrungen: Aneignung web-gestützter Kommunikationsmedien durch junge Deutsche im Ausland	Dr. Gerd Ulrich Bauer Interkulturelle Germanistik Universität Bayreuth
10:10 – 10:40	„Im Ausland spricht man ausländisch, wenn man kein Dummkopf ist.“ (Thomas Bernhard)	Libuše Černá Radio Bremen
10:40 – 11:00	<b>Kaffeepause</b>	
	<i>Moderation: Gerd Ulrich Bauer</i>	
11:00 – 11:30	Eine Stadt im Austausch? Zum aktuellen Umgang mit Migration in Wien	Mag. Eva Gänsdorfer KGER FF UJEP
11:30 – 12:00	Kommunikative Gattungen in der interkulturellen Kommunikation	Dr. Agnes Lieberknecht Interkulturelle Germanistik Universität Bayreuth
12:00 – 13:30	<b>Mittagspause (Buffet in der Mediothek, Neues Gebäude, 6. Etage, Raum 618)*</b>	
	<i>Moderation: Liudmilla Shymko</i>	
13:30 – 14:00	Sprache und Emotionen interkulturell: linguistischer Blick auf sprachliche Ausdrucksweisen von Emotionen	Mgr. Hana Bergerová, Dr. KGER FF UJEP
14:00 – 14:30	Zu neuen Rahmenbedingungen der Ausspracheschulung im Deutschunterricht an	Mgr. Marek Schmidt KGER FF UJEP

	tschechischen Schulen	
14:30 – 15:00	<i>Kaffeepause</i>	
15:00 – 15:30	<b>Präsentation der Universität Bayreuth</b> (Dr. Gerd Ulrich Bauer)	
16:00	<b>Stadtbesichtigung</b> , Treffpunkt vor dem Universitätseingang (Führung Dr. Jana Hrdličková)	
ab 18:30	<b>Gemeinsames Abendessen im Restaurant „Na Rychtě“ im Stadtzentrum</b>	

### Mittwoch, 5.10.2011

	<i>Moderation: Jan Kvapil</i>	
9:30 – 10:00	Grenze und Identität - historiographische Perspektive	Prof. PhDr. Miloš Řezník, Ph.D. Europäische Regionalgeschichte TU Chemnitz
10:00 – 10:30	„Nationale Lauheit“ und „Renegatentum“ oder zum Problem der nationalen Identität zwischen 1890-1910	Mgr. Tereza Pavlíčková KGER FF UJEP
10:30 – 10:50	<i>Kaffeepause</i>	
	<i>Moderation: Agnes Lieberknecht</i>	
10:50 – 11:20	Differenzen ohne Grenzen. Grenze als kognitives Instrument der kulturellen Alterität und der interkultureller Interferenz im tschechisch-deutschen (literarischen) Diskurs um 1900	Mgr. Řezníková Lenka, Ph.D. Filozofický ústav AV ČR Praha
11:20 – 11:50	Das Lesergespräch als Methode der interkulturellen Literatur- und Kulturvermittlung: Einblicke in die Praxis	Liudmilla Shymko, M.A. Interkulturelle Germanistik Universität Bayreuth
11:50 – 12:20	Interkulturelle Kommunikation in den deutschen Tochtergesellschaften in der Tschechischen Republik	Ing. Zdeňka Konečná, Ph.D. Vysoké učení technické Brno
12:20-13:45	<i>Mittagspause (Buffet in der Mediothek)</i>	
	<i>Moderation: Renata Cornejo</i>	
13:45-14:15	Otfried Preußler – interkulturell und international	Mgr. Jan Kvapil, Ph.D. KGER FF UJEP, Ústí nad Labem
14:15-14:45	Der Slowakeidiskurs bei Irena Brežná und Zdenka Becker	Mgr. Jana Hrdličková, Ph.D. KGER FF UJEP

14:45 – 15:00	<i>Kaffeepause</i>	
15:00	<p style="text-align: center;"><b>AUTORENLESUNG:</b>  <b>Zdenka Becker</b>  in Zusammenarbeit mit dem  Österreichischen Kulturforum in Prag</p>	<p><b>Alle Literaturfreunde sind herzlich eingeladen!</b></p>

**Abendprogramm – Angebot:**

19:00 Stadttheater: *My Fair Lady* (Musical) von A.J. Lerner, F. Loewe, reserv. Karten 440 Kč

\* Die Rückerstattung der **Reisekosten** erfolgt während der Mittagspause im Sekretariat des Lehrstuhls für Germanistik (neues Gebäude, 6. Etage, Raum 623 neben der Mediothek).